

CH200071106095

# Association canadienne enregistrée de sport amateur

## Déclaration de renseignements

**Identification**

Nom de l'association <b>Canadian Team Handball Federation</b>	
Adresse <b>453 Rue Jacob-Nicol</b>	
Ville <b>Sherbrooke</b>	
Province ou territoire <b>Québec</b>	Code postal <b>J1J4E5</b>

Déclaration pour l'exercice se terminant le

2	0	1	9	0	3	3	1
Année		Mois			Jour		

Est-ce la première déclaration produite par l'association?

Oui  Non 

Dans la négative, l'exercice a-t-il été modifié depuis la dernière déclaration produite?

Oui  Non 

Est-ce la dernière déclaration que l'association produira?

Oui  Non 

Dans l'affirmative, veuillez annexer une explication.

Numéro de dossier

**4955804**

NE/Numéro d'enregistrement

**132643230 R R 0001**

L'adresse ci-dessus est-elle identique à l'adresse postale de l'année dernière?

Oui  Non 

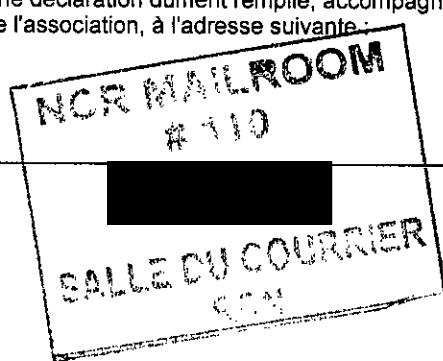
Si non, est-ce que l'adresse ci-dessus est la nouvelle adresse postale?

Oui  Non **Indications**

1. Remplir la section d'identification.
2. Remplir les cases (ci-dessus à droite) pour indiquer la date de la fin de l'exercice de l'association.
3. Joindre les ÉTATS FINANCIERS de l'exercice visé par cette déclaration. Ces états doivent comprendre entre autres un état des revenus et dépenses pour l'exercice et un état de l'actif et du passif en date de la fin de l'exercice. Les états doivent indiquer les différentes sources de revenu et contenir suffisamment de détails pour démontrer comment les fonds ont été dépensés ou placés.
4. Joindre une liste des noms complets, adresses, numéros de téléphone et professions des administrateurs actuels de l'association.
5. Joindre une liste des personnes, avec leur titre, qui sont autorisées à délivrer des reçus officiels pour l'association.
6. Joindre une note qui explique en détail la procédure de remplacement qui est utilisée lorsque des reçus sont perdus ou abîmés.
7. Faire parvenir par la poste ou autre mode de livraison une déclaration dûment remplie, accompagnée des pièces requises, dans les six mois suivant la fin de l'exercice de l'association, à l'adresse suivante :

Direction des organismes de bienfaisance  
Agence du revenu du Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

Formulaire autorisé par le ministre du Revenu national.



**Renseignements requis**

1. Y a-t-il eu des changements dans les documents constitutifs de l'association qui n'ont pas été signalés précédemment? Dans l'**affirmative**, veuillez joindre une copie certifiée de ces changements. Oui  Non
2. Des livres et des registres complets ont-ils été tenus (y compris les doubles de reçus) pour justifier toutes les opérations financières effectuées au cours de l'exercice? Dans la **négative**, veuillez annexer une explication. Oui  Non
3. Veuillez indiquer le montant total pour lequel l'association a délivré des reçus officiels de dons au cours de cet exercice. 800 962 \$
4. Les reçus utilisés à l'égard de paiements qui ne sont PAS des dons, se distinguent-ils clairement des reçus officiels de dons portant le numéro d'enregistrement/NE? Dans la **négative**, veuillez annexer une explication. Oui  Non
5. L'association a-t-elle délivré des reçus officiels de dons portant une date de l'année civile précédente pour des dons mis à la poste ou autrement envoyés depuis le début de l'année civile? Dans l'**affirmative**, veuillez annexer une explication. Oui  Non
6. Des reçus officiels de dons ont-ils été délivrés pour des dons autres qu'en espèces ou par chèques, c.-à-d. en biens, en services rendus, etc.? Dans l'**affirmative**, veuillez annexer une liste de ces dons ainsi que leur valeur selon le reçu. Oui  Non
7. Est-ce qu'une ou plusieurs des sommes données à l'association ont été remises au donneur pendant l'année? Dans l'**affirmative**, veuillez expliquer (confidentiel). Oui  Non
- 8 a. Au cours de l'exercice, l'association a-t-elle accepté des dons à la condition explicite ou implicite que ces dons servent au profit d'une autre personne, d'un autre club, d'une autre société ou d'une autre association? Dans l'**affirmative**, veuillez annexer une explication (confidentiel). Oui  Non
- b. L'association a-t-elle délivré un reçu officiel de don pour un tel don? Oui  Non

**Attestation**

Doit être signée par deux administrateurs de l'association.

1. Je, Leonel Attias  
Le nom de l'administrateur dont la signature figure ci-après.

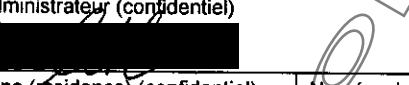
de

2. Je, Cristian Toth  
Le nom de l'administrateur dont la signature figure ci-après.

de

Adresse (confidentiel)

CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES que les renseignements fournis dans cette déclaration et dans tous les documents ci-joints sont, à ma connaissance, exacts, complets et à jour. (Remarque : Le fait de fournir des renseignements faux ou trompeurs constitue une infraction grave à la *Loi de l'impôt sur le revenu*.)

1. Signature de l'administrateur (confidentiel)	Poste au sein de l'association
	Directeur de la haute performance
Numéro de téléphone (résidence) (confidentiel)	Numéro de téléphone (bureau)
	Date
2. Signature de l'administrateur (confidentiel)	Poste au sein de l'association
	Trésorier
Numéro de téléphone (résidence) (confidentiel)	Numéro de téléphone (bureau)
	Date

## ACESA :

Les renseignements personnels sont recueillis en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu et sont utilisés pour établir et valider l'identité et les coordonnées des administrateurs, des fiduciaires, des dirigeants ou autres responsables et des représentants autorisés de l'organisme. Ces renseignements serviront aussi à des fins de collecte indirecte de renseignements personnels supplémentaires provenant d'autres sources internes et externes, notamment le numéro d'assurance sociale (NAS), les renseignements fiscaux personnels, les renseignements financiers et biographiques pertinents, lesquels peuvent servir à évaluer le risque global en matière d'enregistrement relativement aux obligations liées à l'enregistrement et définies par la Loi et la common law. Le NAS est recueilli en vertu du paragraphe 237 de la Loi et est utilisé aux fins d'identification.

L'Agence du revenu du Canada (ARC) mettra ce formulaire et toutes les pièces jointes, à l'exception des renseignements désignés confidentiels, à la disposition du public sur demande, ou les affichera sur le site Web de la Direction des organismes de bienfaisance. Les renseignements personnels peuvent aussi être divulgués à l'organisme en question ou à ses représentants autorisés et à d'autres tierces parties conformément aux dispositions relatives à la divulgation en vertu de l'article 241 de la Loi. Les renseignements personnels peuvent aussi être communiqués à d'autres agences ou ministères gouvernementaux dans le cadre d'ententes d'échange de renseignements personnels selon les dispositions relatives à la divulgation en vertu de l'article 241 de la Loi. Les renseignements incomplets ou inexacts peuvent entraîner des mesures dont la portée s'étend de la suspension des priviléges liés à la remise de reçus aux fins de l'impôt jusqu'à la révocation de l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance.

Les renseignements sont décrits dans le fichier de renseignements personnels ARC PPU 200 du Programme des organismes de bienfaisance et sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Les individus ont le droit de protection de leurs renseignements personnels, peuvent y accéder et y apporter des corrections ou des mentions. Sachez que vous pouvez déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada au sujet des pratiques de traitement de vos renseignements.

Avis aux administrateurs et autres responsables : L'ARC encourage fortement l'association à informer volontairement les administrateurs et les autres responsables que leurs renseignements personnels ont été recueillis et divulgués à l'ARC pour la présentation de sa déclaration annuelle de renseignements.

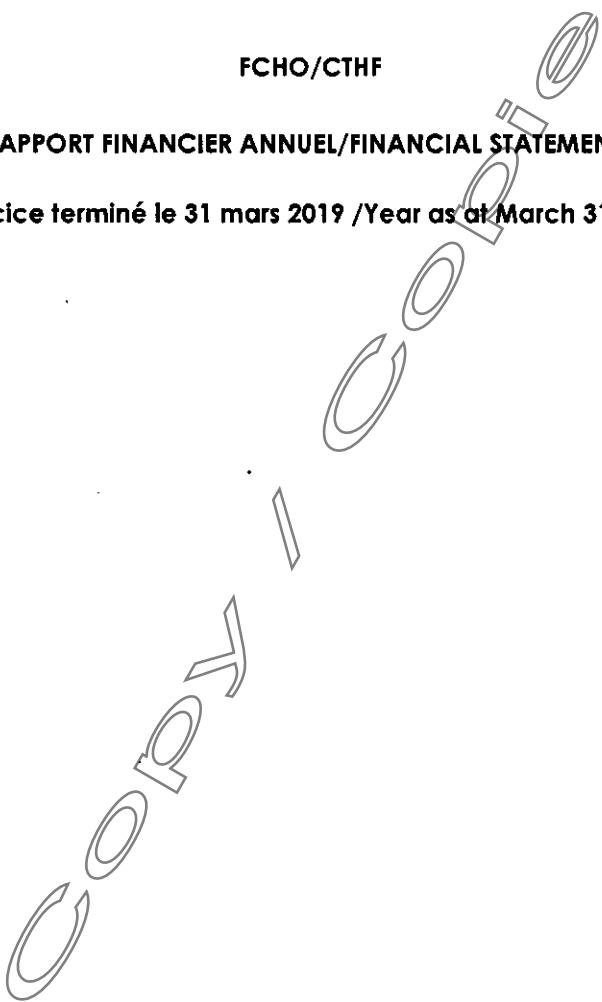
Je confirme que j'ai lu l'énoncé de confidentialité ci-dessus.

**PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS**

**FCHO/CTHF**

**RAPPORT FINANCIER ANNUEL/FINANCIAL STATEMENTS**

**Exercice terminé le 31 mars 2019 /Year as at March 31, 2019**



**PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS**

**FCHO/CTHF**

**ÉTATS FINANCIERS**

**Exercice terminé le 31 mars 2019 /Year as at March 31, 2019**

**TABLE DES MATIÈRES/TABLE OF CONTENTS**

Avis au lecteur/Notice to reader	2
États des résultats/Statements of income	3
Actif net/Net assets	4
Bilan/Statement of financial position	5

**PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS****NOTICE TO READER**

On the basis of information provided by management, we have compiled the balance sheet of the Canadian Team Handball Federation as at March 31, 2019 and the statements of income and changes in net assets for the year then ended.

We have not performed an audit, review engagement in respect of these financial statements and, accordingly, we express no assurance thereon.

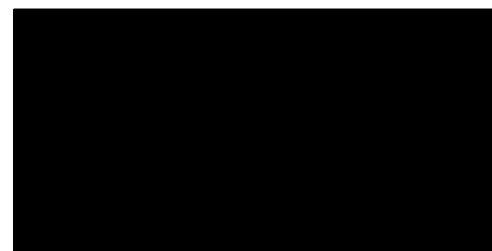
Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.

**AVIS AU LECTEUR**

Nous avons compilé, à partir des informations fournies par la direction, le bilan de la Fédération canadienne de handball olympique au 31 mars 2019, ainsi que les états des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice terminé à cette date.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.



**CANADIAN TEAM HANDBALL  
FÉDÉRATION**

**STATEMENT OF INCOME  
FOR THE YEAR ENDEND MARCH 31, 2019**  
"Unaudited - see notice to the reader"  
**PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS**

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE  
HANDBALL OLYMPIQUE**

3

**ÉTATS DES RÉSULTATS  
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2019**  
«Non audité - voir Avis au lecteur»

	<b>2019</b>	2018	
<b>REVENUE</b>			<b>REVENUS</b>
National Affiliation fees	7 000 \$	6 400 \$	Cotisations des membres nationaux
Coaching Association of Canada	(6 965)	17 186	Association canadienne des entraîneurs
International Federation - Grant	2 448	20 278	Fédération Internationale - IHF
Donations	1 187 461	763 893	Dons
ParticiAction Canada 150	-	6 400	ParticiAction Canada 150
Interest	-	18	Intérêts
Merchandise Sales & Shipping	1 921	-	Ventes de Marchandises
Miscellaneous	5 881	1 700	Divers
Canadian Championships	32 447	12 190	Championnats Canadiens
	1 230 193	828 065	
<b>EXPENDITURE</b>			<b>DÉPENSES</b>
<b>FINANCE AND ADMINISTRATION</b>			<b>FINANCE ET ADMINISTRATION</b>
General administration	79 976	58 071	Administration globale
Staff salaries (contract) and travel	48 994	39 781	Personnel professionnel
	128 970	97 852	
<b>DOMESTIC SPORT</b>			<b>SPORT DOMESTIQUE</b>
National championships	32 585	12 383	Championnats canadiens
Provincial Aid program	751 527	499 197	Programme d'assistance Fin. Provinciale
Coaching development	(122)	4 586	Développement des entraîneurs
	783 990	516 166	
<b>HIGH PERFORMANCE</b>			<b>HAUTE PERFORMANCE</b>
High Performance Insurance	-	3 886	Assurance
National Team Program	273 188	199 653	Programme des équipes nationales
Officials development	-	2 252	Développement des officiels
ParticiAction Canada 150	-	3 125	ParticiAction Canada 150
	273 188	208 916	
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	1 186 148	822 934	<b>DÉPENSES TOTALES</b>
<b>NET REVENUE FOR THE YEAR</b>	44 045 \$	5 131 \$	<b>REVENUS NETS POUR L'EXERCICE</b>

**STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS  
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2019**  
"Unaudited - see notice to the reader"  
**PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS**

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET  
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2019**  
«Non audité - voir Avis au lecteur»

	2019	2018	
<b>Unrestricted Net Assets</b>			<b>Actif Net non affecté</b>
Balance beginning of year	<b>15 566 \$</b>	14 470 \$	Solde début d'exercice
Net revenue for the year	<b>44 045</b>	5 131	Revenus nets pour l'exercice
Nonrefundable taxes	<b>(1 588)</b>	(3 342)	Taxes non-remboursables
Depreciation	-	(693)	Amortissement
<b>Balance end of year</b>	<b>58 023 \$</b>	15 566 \$	<b>Solde fin de l'exercice</b>

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS OF MARCH 31, 2019

"Unaudited - see notice to the reader"

PROJET POUR FINS DE DISCUSSIONS

BILAN

AU 31 MARS 2019

«Non audité - voir Avis au lecteur»

	2019	2018
<b>ASSETS</b>		
Bank	<b>134 165 \$</b>	108 145 \$
Deposit certificate	2 000	2 000
Accounts receivable	266	2 294
Advance COO - Gen. & Allowance	220	2 772
GST receivable	987	375
TVQ receivable	1 060	611
Merchandise Inventory	190	190
Prepaid expenses - National Teams	-	28 800
Office Equipment Inventory	1 937	1 937
	<b>140 825 \$</b>	<b>147 124 \$</b>
<b>LIABILITIES</b>		
Accounts payable	27 895 \$	15 755 \$
Aid program-current due	3 465	48 041
Revenue National Teams to allocate	54 842	59 462
Performance Bonds payable	(3 400)	1 000
Grant to allocate	-	-
Revenue Can. Championship to alloc.	-	7 300
	<b>82 802</b>	<b>131 558</b>
<b>NET ASSETS</b>		
Unrestricted net assets	<b>58 023</b>	15 566
<b>Balance end of year</b>	<b>140 825 \$</b>	<b>147 124 \$</b>
		<b>Solde fin de l'exercice</b>

Approved on behalf of the board

Director/Membre du conseil

Au nom du conseil d'administration

Director/Membre du conseil

**Canadian Team Handball Federation**  
**Fédération Canadienne de Handball Olympique**

453, rue Jacob-Nicol, Sherbrooke, J1J 4E5

[www.handballcanada.ca](http://www.handballcanada.ca)



## Board of Directors Members / Membres du conseil d'administration

President / Président  
Raquel Marinho

Vice-President / Vice-Président  
David Lee

Secretary / Secrétaire  
Saribel Deslauriers

Treasurer / Trésorier  
Cristian Toth

Director of competition and events /  
Directeur des compétitions et des  
événements  
Lorne Chow

Director of marketing and  
communication / Directeur du  
marketing et des communications  
(Vacant spot / poste vacant)  
E-Mail:

Director of high performance program /  
Directeur du programme de haute  
performance  
Leonel Attias

Director of sports development /  
Directeur du développement  
Janosch Ortmann

Athletes Representant /  
Représentant des athlètes  
To be announced / à venir  
E-mail:

## Office and Staff – National Office

Personnel – Bureau national

## **CTHF Presidents Committee / Comité des présidents de la FCHO**

**Alberta Team Handball Federation**  
**Alexander Ward**

**Manitoba Team Handball Federation**  
**Karley Middleton**

**British-Columbia Team Handball  
Federation**  
**Kristina Krugermeier**

**New Brunswick Team Handball  
Federation**  
**Luc Deschênes**

**Team Handball Ontario**  
**Nick Cudde-mi**

**Fédération Québécoise de Handball  
Olympique**  
**Roger Naoum**

**Nova-Scotia Team Handball Federation**  
**Rick Gladwin**

**Saskatchewan Team Handball Federation**  
**Claire Dore**